

Acest document reprezintă un instrument de documentare, iar instituțiile nu își asumă responsabilitatea pentru conținutul său.

► **B**

REGULAMENTUL (CE) NR. 1035/2001 AL CONSILIULUI

din 22 mai 2001

de stabilire a unui sistem de documentare a capturilor pentru speciile *Dissostichus*

(JO L 145, 31.5.2001, p. 1)

Astfel cum a fost modificat prin:

| | | Jurnalul Oficial | | |
|--------------------|--|------------------|--------|-----------|
| | | NR. | Pagina | Data |
| ► <u>M1</u> | Regulamentul (CE) nr. 669/2003 al Consiliului din 8 aprilie 2003 | L 97 | 1 | 15.4.2003 |
| ► <u>M2</u> | Regulamentul (CE) nr. 1368/2006 al Consiliului din 27 iunie 2006 | L 253 | 1 | 16.9.2006 |

**REGULAMENTUL (CE) NR. 1035/2001 AL CONSILIULUI****din 22 mai 2001****de stabilire a unui sistem de documentare a capturilor pentru speciile *Dissostichus***

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 37,

având în vedere propunerea Comisiei ⁽¹⁾,având în vedere avizul Parlamentului European ⁽²⁾,

întrucât:

- (1) Convenția privind conservarea faunei și florei marine din Antarctica, denumită în continuare „convenția”, a fost aprobată prin Decizia 81/691/CEE ⁽³⁾ și a intrat în vigoare pentru Comunitate la 21 mai 1982.
- (2) Convenția asigură un cadru pentru cooperarea regională cu privire la conservarea și administrarea florei și faunei marine din Antarctica prin stabilirea unei Comisii pentru conservarea florei și faunei marine din Antarctica, de acum înainte numită „CCAMLR”, și adoptarea unor măsuri de conservare care devin obligatorii pentru părțile contractante.
- (3) La a optsprezecea reuniune anuală în noiembrie 1999, CCAMLR adoptă măsura de conservare 170/XVIII de stabilire a unui sistem de documentare a capturilor pentru speciile *Dissostichus*.
- (4) Introducerea sistemului de documentare pentru capturile din speciile *Dissostichus* intenționează să îmbunătățească monitorizarea schimbului internațional de specii și să afle originea tuturor speciilor *Dissostichus* importate din sau exportate pe teritoriile părților contractante ale CCAMLR.
- (5) Documentul privind captura trebuie, de asemenea, să facă posibilă determinarea dacă speciile *Dissostichus* au fost pescuite în zona de aplicare a convenției într-o manieră consecventă cu măsurile de conservare ale CCAMLR, precum și colectarea de date în vederea facilitării unei evaluări științifice a resurselor.
- (6) Măsura de conservare 170/XVIII a devenit obligatorie pentru toate părțile contractante de la 9 mai 2000. Prin urmare Comunitatea trebuie să pună în aplicare aceste măsuri.
- (7) Pentru a permite CCAMLR să-și atingă obiectivele de conservare a acestei specii, obligația de a prezenta sistemul de documentare trebuie respectată pentru toate importurile de specii *Dissostichus*.
- (8) Măsurile necesare pentru punerea în aplicare a prezentului regulament trebuie să fie adoptate în conformitate cu Decizia 1999/468/CE a Comisiei din 28 iunie 1999 privind stabilirea procedurilor pentru exercitarea competențelor de punere în aplicare conferite Comisiei ⁽⁴⁾,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

⁽¹⁾ JO C 337 E, 28.11.2000, p. 103.⁽²⁾ Aviz emis la 28 februarie 2001 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial).⁽³⁾ JO L 252, 5.9.1981, p. 26.⁽⁴⁾ JO L 184, 17.7.1999, p. 23.

▼B

CAPITOLUL I

Dispoziții generale*Articolul 1*

Scopul

Prezentul regulament stabilește principiile generale și condițiile de punere în aplicare de către Comunitate a sistemului de documentare a capturilor pentru speciile *Dissostichus* adoptat de CCAMLR.

▼M1*Articolul 2*

Domeniu de aplicare

(1) Dispozițiile prezentului regulament se aplică tuturor speciilor de *Dissostichus* cu codurile TARIC 0302 69 88 00, 0303 79 88 10, 0303 79 88 90, 0304 20 88 10 și 0304 20 88 00:

- (a) debarcate sau transbordate de o navă de pescuit comunitară sau
 - (b) importate în Comunitate sau exportate sau reexportate din aceasta.
- (2) Dispozițiile prezentului regulament nu se aplică capturilor auxiliare din speciile *Dissostichus* provenite de pe traulere care pescuiesc în larg în afara zonei CCAMLR.

În sensul prezentului alineat, se înțelege prin „captură auxiliară din speciile *Dissostichus*” o cantitate din speciile *Dissostichus* care nu depășește 5 % din totalul capturilor din toate speciile și o cantitate de 50 de tone din campania completă de pescuit pe o anumită navă.

(3) Alineatul (2) al doilea paragraf se poate modifica pentru aplicarea măsurilor de conservare ale CCAMLR devenite obligatorii pentru Comunitate și conform procedurii prevăzute în articolul 25 alineatul (3).

▼B*Articolul 3*

Definiții

În sensul prezentului regulament:

- (a) „*Dissostichus spp.*”: înseamnă pești din speciile *Dissostichus eleginoides* și *Dissostichus mawsoni*;
- (b) „Document privind captura”: înseamnă un document care conține informațiile prevăzute în anexa I și prezentate în conformitate cu modelul din anexa II;
- (c) „Zona CCAMLR”: înseamnă domeniul de aplicare definit în articolul I din convenție;

▼M2

- (d) prin „import” se înțelege introducerea fizică sau aducerea unei capturi în orice parte a teritoriului geografic aflat sub controlul unui stat, cu excepția cazului în care captura este debarcată sau transbordată în sensul definițiilor stabilite pentru „debarcare” sau „transbordare” de la literele (e) și (f);
- (e) prin „debarcare” se înțelege transferul inițial al capturii sub formă recoltată sau prelucrată de pe o navă pe un doc sau pe o altă navă aflată într-un port sau într-o zonă de liber schimb în care captura este certificată de către o autoritate din Statul de port de debarcare;
- (f) prin „transbordare” se înțelege:
 - transferul unei capturi sub formă recoltată sau prelucrată de pe o navă pe o altă navă sau mijloc de transport și, în cazul în care

▼M2

un astfel de transfer are loc pe teritoriul aflat sub controlul unui stat de port, în scopul ieșirii acestuia din statul respectiv;

- plasarea temporară a unei capturi la sol sau pe o structură artificială pentru facilitarea unui astfel de transfer, atunci când captura nu este debarcată în sensul definiției de la litera (e);
- (g) prin „export” se înțelege orice deplasare a unei capturi sub formă recoltată sau prelucrată, dintr-un teritoriu aflat sub controlul unui stat sau dintr-o zonă de debarcare de liber schimb, sau, în cazul în care statul sau zona de liber schimb respectivă fac parte dintr-o uniune vamală, al oricărui alt stat membru al acestei uniuni vamale;
- (h) prin „reexport” se înțelege orice deplasare a unei capturi sub formă recoltată sau prelucrată, dintr-un teritoriu aflat sub controlul unui stat, din zona de liber schimb sau dintr-un stat membru al unei uniuni vamale de import, cu excepția cazului în care statul, zona de liber schimb sau orice stat membru al acestei uniuni vamale de import reprezintă primul loc de import, caz în care deplasarea reprezintă un export în sensul definiției de la litera (g);
- (i) prin „stat de port” se înțelege statul care deține controlul asupra unei anumite zone portuare sau asupra unei zone de liber schimb pentru debarcare, transbordare, import, export și reexport și a cărei autoritate îndeplinește funcția de autoritate de certificare pentru debarcări și transbordări.

▼B

CAPITOLUL II

Obligațiile statului de pavilion**▼M2***Articolul 4*

- (1) Statele membre solicită, ca o condiție pentru acordarea unei licențe sau a unui permis prin care o navă este autorizată să recolteze speciile *Dissostichus* spp., ca nava respectivă să efectueze debarcarea capturilor numai în statele care sunt părți contractante la CCAMLR sau care aplică în alt mod sistemul de documentare a capturilor.
- (2) Statele membre anexează la licențele și permisele prin care navele sunt autorizate să recolteze speciile *Dissostichus* spp. numele tuturor părților contractante la CCAMLR și ale statelor care au notificat secretariatul CCAMLR asupra faptului că aplică sistemul de documentare a capturilor.
- (3) Statele membre iau toate măsurile necesare pentru a asigura că, oricând speciile *Dissostichus* spp. sunt debarcate sau transbordate, navele de pescuit care navighează sub pavilionul lor și care sunt autorizate să pescuiască pești din speciile *Dissostichus* spp., au completat în mod corespunzător documentul privind captura.

▼B*Articolul 5*

Statele membre iau toate măsurile necesare pentru a asigura că fiecare transbordare de specii *Dissostichus* pe navele lor este însoțită de un document privind captura completat corespunzător.

Articolul 6

Statele membre furnizează formularele documentelor privind captura pentru fiecare navă autorizată să recolteze speciile *Dissostichus* și numai acestor nave.

▼B*Articolul 7*

Statele membre se asigură că fiecare formular al documentului privind captura pe care îl eliberează include un număr de identificare specific în conformitate cu anexa I.

Acesta înregistrează, de asemenea, pe fiecare formular al documentului privind captura numărul licenței de pescuit sau permisul de pescuit pentru speciile *Dissostichus* care au fost eliberate pentru nava care navighează sub pavilionul lor.

CAPITOLUL III

Obligațiile comandantului*Articolul 8*

(1) Comandantul unei nave de pescuit din Comunitate se asigură că fiecare debarcare sau transbordare de pești din speciile *Dissostichus* pe sau din navele lui este însoțită de documentele privind captura completate corespunzător.

(2) Comandantul unei nave de pescuit din Comunitate care a primit unul sau mai multe formulare ale documentului privind captura urmează următoarele proceduri înainte de fiecare debarcare sau transbordare de pești din speciile *Dissostichus*:

- (a) se asigură că toate informațiile obligatorii menționate în anexa I sunt înregistrate cu exactitate pe documentele privind captura;
- (b) în cazul în care se debarcă sau se transbordează captura de pești din ambele specii de *Dissostichus*, comandantul înregistrează pe documentul privind captura greutatea totală estimativă a capturii care urmează a fi debarcată sau transbordată, indicând greutatea estimativă pentru fiecare specie;
- (c) în cazul în care se debarcă sau se transbordează captura de pești din ambele specii de *Dissostichus*, din diferite sub-zone și diviziuni statistice, comandantul indică în documentele privind captura greutatea estimativă a fiecărei specii luate din fiecare subzonă și diviziune statistică;
- (d) comandantul trebuie să transmită statului membru care deține vasul în cauză, prin cel mai rapid mijloc electronic disponibil, numărul documentului privind captura, datele în care au fost luate capturile, speciile, categoria sau categoriile, greutatea estimativă care se debarcă și zona sau zonele capturii, data debarcării sau transbordării precum și portul și țara de debarcare sau vasul de transbordare și cere statelor membre un număr de confirmare.

Modalitățile de aplicare a prezentei litere pot fi adoptate de către Comisie în conformitate cu procedurile menționate în articolul 25 alineatul (2).

*Articolul 9***▼M1**

După ce se verifică, prin intermediul rapoartelor comunicate printr-un sistem de supraveghere inviolabilă a navelor prin satelit (VMS), că datele privind zona exploatăată și captura de debarcat sau transbordată declarate de navă sunt înregistrate corect și conforme cu autorizația de pescuit a navei, statul membru de pavilion transmite căpitanului un număr de confirmare prin mijloacele electronice cele mai rapide.

Căpitanul înscrie numărul de confirmare pe certificatul de captură.

▼B

Modalitățile de aplicare a prezentului articol pot fi adoptate de către Comisie în conformitate cu procedurile menționate în articolul 25 alineatul (2).

Articolul 10

(1) Imediat după fiecare debarcare sau transbordare de specii *Dissostichus*, comandantul unei nave de pescuit comunitare sau reprezentantul autorizat al acestuia, care a primit una sau mai multe formulare de documente privind captura:

- (a) în cazul unei transbordări, obține, pe documentul privind captura, semnătura comandantului navei pe care se transbordează captura;
- (b) în cazul unei debarcări, obține pe documentul privind captura:

▼M2

- o validare semnată și ștampilată de către un agent oficial al statului de port de debarcare sau al zonei de liber schimb, care acționează sub conducerea fie a autorităților vamale, fie a autorităților din domeniul pescuitului din statul de port și este competent în ceea ce privește validarea documentelor privind captura speciilor *Dissostichus* spp. și

▼B

- semnătura persoanei care primește captura în portul de debarcare sau în zona de liber schimb.

(2) În cazul în care captura este împărțită la debarcare, comandantul sau reprezentantul autorizat al acestuia prezintă o copie a documentului privind captura fiecărei persoane care primește o parte din captură în portul de debarcare sau în zona de liber schimb. Comandantul sau reprezentantul autorizat menționează pe copia documentului privind captura cantitatea și originea capturii primite de acea persoană și obține semnătura acesteia.

Datele privind captura, menționate în prezentul alineat, se pot modifica în aplicarea măsurilor de conservare a CCAMLR, care devin obligatorii pentru Comunitate în conformitate cu procedura prevăzută în articolul 25 alineatul (3).

(3) Comandantul sau reprezentantul autorizat al acestuia semnează imediat și transmite prin cel mai rapid mod electronic disponibil o copie sau, în cazul în care captura a fost împărțită, copii semnate ale documentelor privind captura către statul membru de pavilion. Comandantul face, de asemenea, o copie a documentului pentru fiecare persoană care a primit o parte a capturii.

Modalitățile de aplicare a prezentului alineat pot fi adoptate de către Comisie în conformitate cu procedurile menționate în articolul 25 alineatul (2).

Articolul 11

Comandantul navei de pescuit din Comunitate sau reprezentantul autorizat al acestuia reține documentul sau documentele originale semnate și le înapoiază statului membru de pavilion în termen de cel mult o lună după terminarea sezonului de pescuit.

Modalitățile de aplicare a prezentului articol pot fi adoptate de către Comisie în conformitate cu procedura prevăzută în articolul 25 alineatul (2).

Articolul 12

(1) Comandantul sau reprezentantul autorizat al unei nave de pescuit a Comunității, a cărei captură a fost transbordată, imediat după descărcarea speciilor de *Dissostichus*, obține pe documentele privind captura de la navele de transbordare:

▼M2

— o validare semnată și ștampilată de către un agent oficial al statului de port de debarcare sau al zonei de liber schimb, care acționează sub conducerea fie a autorităților vamale, fie a autorităților din domeniul pescuitului din statul de port și este competent în ceea ce privește validarea documentelor privind captura speciilor *Dissostichus* spp. și.

▼B

— semnătura persoanei care a primit captura în portul de debarcare sau în zona de liber schimb.

(2) În cazul în care captura este împărțită la debarcare, comandantul sau reprezentantul autorizat al acestuia prezintă o copie a documentului privind captura fiecărei persoane care primește o parte din captură în portul de debarcare sau în zona de liber schimb. Acesta menționează pe copia documentului privind captura cantitatea și originea capturii primite de acea persoană și obține semnătura ei.

Datele privind captura, menționate în prezentul alineat, se pot modifica în aplicarea măsurilor de conservare a CCAMLR, care devin obligatorii pentru Comunitate în conformitate cu procedura prevăzută în articolul 25 alineatul (3).

(3) Comandantul sau reprezentantul autorizat al acestuia semnează imediat și transmite prin cel mai rapid mod electronic disponibil o copie sau, în cazul în care captura a fost împărțită, copii semnate și ștampilate ale documentelor privind captura statului membru care a emis acele documente privind captura. Acesta furnizează o copie semnată a documentului sau documentelor în cauză fiecărei persoane care a primit o parte din captură.

Modalitățile de aplicare a prezentului articol pot fi adoptate de către Comisie în conformitate cu procedura prevăzută în articolul 25 alineatul (2).

CAPITOLUL IV

Obligațiile statelor membre în cazul unei debarcări, importări, exportări sau reexportări de specii *Dissostichus***▼M1***Articolul 13*

(1) Statele membre iau măsurile necesare pentru a stabili originea oricărei specii *Dissostichus* importată pe teritoriul lor sau exportată de pe acesta și pentru a determina dacă aceste specii au fost capturate în conformitate cu măsurile de conservare ale CCAMLR, în cazul în care ele provin din zona CCAMLR.

(2) Dacă un stat membru are motive să considere că transporturile de specii *Dissostichus* debarcate sau importate și declarate ca fiind capturate în larg în afara zonei CCAMLR provin în realitate din zona respectivă, statul membru cere statului membru de pavilion să efectueze o nouă verificare a certificatului de captură, în special prin intermediul rapoartelor furnizate de sistemul de supraveghere a navelor prin satelit VMS.

Dacă, în ciuda acestei cereri, statul de pavilion nu este în măsură să ateste că certificatul de captură a fost verificat prin datele obținute prin VMS, certificatul de captură se consideră nul și importurile și exporturile de specii *Dissostichus* sunt interzise.

(3) Statele membre semnaleză fără întârziere Comisiei și celorlalte state membre toate cazurile în care rezultatele controalelor suplimentare menționate în alineatul (2) indică faptul că aceste capturi nu s-au efectuat cu respectarea măsurilor de conservare prevăzute de CCAMLR și a măsurilor adoptate de statul membru în acest sens.

▼B*Articolul 14*

Statele membre iau toate măsurile necesare pentru ca fiecare transport de specii de *Dissostichus* debarcate în porturile lor este însoțit de documentul privind captura completat corespunzător.

▼M1*Articolul 15*

(1) Statele membre iau toate măsurile necesare pentru ca fiecare transport de specii *Dissostichus* importat pe teritoriul lor sau exportat de pe acesta să fie însoțit de unul sau de mai multe documente de captură validate pentru export sau reexport, care să corespundă cantității totale de specii *Dissostichus* conținute în transportul respectiv.

(2) Statele membre se asigură că autoritățile lor vamale sau alți agenți oficiali competenți cer și examinează documentația privind expedierea fiecărui transport de specii *Dissostichus* importat pe teritoriul lor sau exportat de pe acesta, pentru a verifica dacă aceasta conține unul sau mai multe certificate de captură validate pentru export sau reexport, certificate care să corespundă cantității totale de specii *Dissostichus* conținute în transportul respectiv. Autoritățile sau agenții respectivi pot, de asemenea, să examineze conținutul oricărui transport pentru a verifica informațiile conținute în documentul sau documentele respective.

(3) Statele membre informează Comisia despre toate cazurile pentru care rezultatele controalelor menționate în alineatele (1) și (2) indică faptul că obligațiile în ceea ce privește documentația prevăzute în prezentul regulament nu au fost respectate.

(4) Pentru ca un certificat de captură de specii *Dissostichus* să fie valabil pentru export, acesta trebuie să îndeplinească următoarele condiții:

- (a) să conțină toate informațiile prevăzute în anexa I și toate semnăturile cerute și
- (b) să fie semnat și să poarte ștampila unui agent oficial al statului exportator, care să ateste exactitatea informațiilor conținute în document.

▼B*Articolul 16*

Statele membre iau toate măsurile necesare pentru ca fiecare transport de specii de *Dissostichus* reexportate de pe teritoriile lor să fie însoțit de un document sau documente privind captura validate pentru reexport, care corespund cantității totale conținute în transport.

Un document privind captura validat pentru reexport respectă modelul prevăzut în anexa III și conține informațiile precizate în articolul 19.

CAPITOLUL V

Obligațiile importatorilor și exportatorilor**▼M1***Articolul 17*

Importul și exportul de specii *Dissostichus* sunt interzise în cazul în care lotul în cauză nu este însoțit de certificatul de captură.

▼B*Articolul 18*

(1) Pentru fiecare transport de specii de *Dissostichus* exportat din statul membru de debarcare, exportatorul menționează pe fiecare document privind captura:

- (a) cantitatea din fiecare specie de *Dissostichus* conținută în transport și declarată în document;
- (b) numele și adresa importatorului transportului și locul de unde se importă;
- (c) numele și adresa acestuia.

După semnarea fiecărui document privind captura, documentul privind captura trebuie validat prin semnătura și ștampila autorităților competente din statul membru exportator.

(2) Datele menționate în primul alineat se pot modifica în aplicarea măsurilor de conservare CCAMLR, care devin obligatorii pentru Comunitate în conformitate cu procedura prevăzută în articolul 25 alineatul (3).

Articolul 19

(1) În cazul reexportării, reexportatorul furnizează detalii despre:

- (a) greutatea netă a produselor tuturor speciilor reexportate, împreună cu numărul documentului privind captura corespunzător fiecărei specii și fiecărui produs;
- (b) numele și adresa importatorului transportului, locul importului și adresa exportatorului.

Este necesară validarea, semnarea și ștampilarea tuturor mențiunilor de către autoritățile competente din statele membre reexportatoare.

(2) Datele menționate în primul alineat se pot modifica în aplicarea măsurilor de conservare CCAMLR care devin obligatorii pentru Comunitate, în conformitate cu procedura prevăzută în articolul 25 alineatul (3).

CAPITOLUL VI

Transmiterea de date**▼M1***Articolul 20*

(1) Statul membru de pavilion comunică imediat Secretariatului CCAMLR, prin mijloacele electronice cele mai rapide de care dispune, exemplarele menționate în articolele 10 și 12, transmițând, de asemenea, o copie Comisiei.

(2) Statele membre comunică imediat Secretariatului CCAMLR, prin mijloacele electronice cele mai rapide de care dispune, o copie a certificatelor de captură validate pentru export sau reexport, precum și documentele menționate în articolul 22a, transmițând, de asemenea, o copie Comisiei.

▼B*Articolul 21*

Statele membre comunică Comisiei, care informează Secretariatul CCAMLR, numele autorității naționale sau a autorităților (numele, adresa, numărul de telefon și fax și adresa de e-mail) responsabile pentru emiterea și validarea documentelor de captură.

▼ M2*Articolul 22*

Până la datele de 15 martie, 15 iunie, 15 septembrie și 15 decembrie ale fiecărui an, Comisiei i se comunică de către statele membre o listă sintetică a documentelor privind captura emise sau primite pe teritoriul lor, pentru debarcări, importuri, exporturi, reexporturi și transbordări, incluzând următoarele informații: numerele de identificare a documentelor; data debarcării, importului, exportului, reexportului sau transbordării; greutatea debarcată, importată, exportată, reexportată sau transbordată; originea și destinația.

▼ M1

CAPITOLUL VIa

Vânzarea peștelui reținut sau confiscat*Articolul 22a*

Dacă un stat membru trebuie să vândă sau să elimine un transport de specii *Dissostichus* reținut sau confiscat, acesta eliberează un certificat de captură validat special pentru această operațiune. Acest certificat de captură este însoțit de o declarație care precizează motivele acestei validări și descrie circumstanțele în care se comercializează peștele reținut sau confiscat. În măsura posibilului, statele membre se asigură că persoanele care au fost găsite vinovate de activități de pescuit ilegal nu obțin nici un avantaj financiar din vânzarea sau eliminarea capturilor reținute sau confiscate.

▼ B

CAPITOLUL VII

Dispoziții finale*Articolul 23*

Anexele I, II și III se pot modifica în vederea aplicării măsurilor de conservare CCAMLR care devin obligatorii pentru Comunitate, în conformitate cu procedura stabilită în articolul 25 alineatul (3).

Articolul 24▼ M1

Măsurile necesare pentru punerea în aplicare a dispozițiilor din articolul 8 alineatul (2) litera (d), articolul 9, articolul 10 alineatul (3), articolul 11, articolul 12 alineatul (3), articolul 13 alineatul (2) și articolul 15 se adoptă conform procedurii prevăzute în articolul 25 alineatul (2).

▼ B

Măsurile care trebuie luate în conformitate cu articolul 10 alineatul (2), articolul 12 alineatul (2), articolul 18 alineatul (2), articolul 19 alineatul (2) și articolul 23 se adoptă în conformitate cu procedura prevăzută în articolul 25 alineatul (3).

Articolul 25

(1) Comisia este asistată de comitetul instituit prin articolul 17 din Regulamentul (CEE) nr. 3760/92 ⁽¹⁾.

(2) În cazul în care se face referire la prezentul paragraf, se aplică articolele 4 și 7 din Decizia 1999/468/CE.

⁽¹⁾ JO L 389, 31.12.1992, p. 1.

▼B

(3) În cazul în care se face referire la prezentul paragraf, se aplică articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE.

(4) Perioada prevăzută în articolul 4 alineatul (3) și în articolul 5 alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE se stabilește pentru trei luni.

Articolul 26

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Comunității Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

▼ **M2**

ANEXA I

**DOCUMENTUL PRIVIND CAPTURA DE DISSOSTICHUS ȘI
DOCUMENTUL DE REEXPORT PENTRU DISSOSTICHUS**

Documentul privind captura și cel de reexport cuprind următoarele informații:

1. Un număr de identificare specific, format din:
 - (i) un număr de patru cifre format din două cifre ale codului țării, emis de Organizația Internațională de Standardizare (ISO), urmat de ultimele două cifre ale anului pentru care s-a emis documentul;
 - (ii) un număr de trei cifre secvențiale (începând cu 001) pentru a indica ordinea de emiterie a formularelor documentelor privind captura.
2. Următoarele informații:
 - (i) numele, adresa, numărul de telefon și fax al autorității care a emis formularele documentului privind captura;
 - (ii) numele, portul de origine, numărul de înregistrare național și indicativul navei și, dacă este cazul, numărul de înregistrare IMO/Lloyd's;
 - (iii) numărul licenței sau al permisului emis pentru vas, dacă este cazul;
 - (iv) greutatea fiecărei specii de *Dissostichus* debarcată sau transbordată pentru fiecare tip de produs și
 - (a) pe diviziune sau sub-zonă de statistică CCAMLR, în cazul în care a fost capturată în zona Convenției și/sau
 - (b) pe zone, sub-zone sau diviziuni statistice ale Organizației Națiunilor Unite pentru Alimentație și Agricultură (FAO), în cazul în care a fost capturată în afara zonei Convenției;
 - (v) datele între care a fost efectuată captura;
 - (vi) în caz de debarcare, data și portul unde s-a făcut debarcarea sau, în caz de transbordare, data și numele navei, pavilionul și numărul național de înregistrare (pentru navele Comunității, numărul intern de înregistrare din registrul flotei alocat navei în conformitate cu articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 2090/98 al Comisiei din 30 septembrie 1998 privind registrul comunitar al navelor de pescuit);
 - (vii) numele, adresa, numerele de telefon și fax ale destinatarului sau destinatarilor capturii și cantitatea din fiecare specie și tip de produs primit și
 - (viii) detaliile privind transportul în secțiunea export din documentul privind captura de *Dissostichus* și în secțiunea reexport din documentul de reexport pentru *Dissostichus*, după caz:
 1. în cazul în care acesta se efectuează pe cale maritimă:
 - numărul (numerele) containerului (containerelor) sau, în cazul în care sunt mai multe, o listă anexată, cu numărul containerelor, semnată și ștampilată pentru a fi validată de către autoritatea care validează documentul privind captura de *Dissostichus* sau documentul de reexport pentru *Dissostichus* sau
 - numele navei și
 - numărul conosamentului, data și locul emiterii acestuia
 2. în cazul în care acesta se efectuează pe cale aeriană:
 - numărul zborului, numărul scrisorii de transport aerian, locul și data emiterii acesteia
 3. în cazul în care acesta se efectuează prin alte mijloace (transport terestru):
 - numărul și țara de înmatriculare a camionului sau
 - numărul transportului pe cale ferată și
 - data și locul emiterii acesteia.

▼ M2

ANEXA II

DOCUMENT PRIVIND CAPTURA DE DISSOSTICHUS

| | | | | | | | |
|--|-------------|--|--|--|---------------------------------------|---|--------------------|
| Numărul documentului | | | Numărul de confirmare eliberat de statul de pavilion | | | | |
| SECȚIUNEA PRODUCȚIE | | | | | | | |
| 1. Autoritatea emitentă a documentului | | | | | | | |
| Nume | | Adresă | | Număr Tel.: Număr Fax | | | |
| 2. Numele vasului de pescuit | | Portul de origine și numărul de înregistrare | | Indicativ | Numărul IMO/Lloyd's (dacă este cazul) | | |
| 3. Numărul licenței (dacă este emisă) | | | Datele la care s-au efectuat operațiunile de pescuit care corespund capturii ce face obiectul prezentului document | | | | |
| | | | 4. De la: | 5. Până la: | | | |
| 6. Descrierea peștelui (debarcat/transbordat) | | | | 7. Descrierea peștelui vândut | | | |
| Specia | Tipul | Greutatea estimată la debarcare (kg) | Zona de captură (*) | Greutatea verificată la debarcare (kg) | Greutatea netă vândută (kg) | Numele, adresa, numărul de telefon, numărul de fax și semnătura destinatarului. | |
| | | | | | | Numele destinatarului: | |
| | | | | | | Semnătura: | |
| | | | | | | Adresă | |
| | | | | | | Număr Tel.: | |
| | | | | | | Număr Fax | |
| Specia: <i>TOP Dissostichus elegonoides</i> , TOA <i>Dissostichus mawzoni</i> | | | | | | | |
| Tipul: WHO întreg: HAG fără cap și măruntaie; HAT fără cap și coadă; FLT file; HGT fără cap, coadă și măruntaie; OHT altele (se dau detalii) | | | | | | | |
| 8. Informații despre debarcare/transbordare: Certific faptul că informațiile de mai sus sunt complete, adevărate și corecte. În cazul în care toate capturile din speciile <i>Dissostichus</i> au fost recoltate din aria de aplicare a Convenției, certific faptul că au fost efectuate în conformitate cu măsurile de conservare ale CCAMLR. | | | | | | | |
| Comandantul navei de pescuit sau reprezentantul autorizat (cu litere de tipar) | | Semnătura și data | | Debarcat/transbordat Portul și țara/zona | Data debarcării/transbordării | | |
| 9. Certificat de transbordare: Certific faptul că informațiile de mai sus sunt, după toate cunoștințele mele, complete, adevărate și exacte. | | | | | | | |
| Comandantul navei care primește captura | | Semnătura | Numele navei | Indicativ | Numărul IMO/Lloyd's (dacă este cazul) | | |
| Transbordare în interiorul zonei portuare: contrasemnătura autorității portuare dacă este cazul | | | | | | | |
| Nume | | Autoritatea | | Semnătura | Sigiliu (Ștampilă) | | |
| 10. Certificat de debarcare: Certific faptul că informațiile de mai sus sunt, după toate cunoștințele mele, complete, adevărate și corecte. | | | | | | | |
| Nume | Autoritatea | Semnătura | Adresă | Număr Tel.: | Portul de debarcare: | Data debarcării | Sigiliu (Ștampilă) |

SECȚIUNEA EXPORT – DETALII DESPRE TRANSPORT

| | | |
|---------------------------|---|--|
| Pe cale maritimă/aeriană: | Numărul containerului (dacă sunt mai multe - se anexează lista) | |
| Fără container: | Denumirea navei SAU | |
| | Numărul zborului ȘI | |
| | Numărul conosamentului/numărul scrisorii de transport aerian ȘI | |
| | Data și locul emiterii | |
| Pe cale terestră: | Numărul și țara de înmatriculare a camionului SAU | |
| | Numărul transportului pe calea ferată ȘI | |
| | Data și locul emiterii | |

▼ **M2**

| 11. Descrierea peștelui de exportat | | | 12. Declarația exportatorului: Certific faptul că informațiile de mai sus sunt, după toate cunoștințele mele, complete, adevărate și exacte. | | | |
|-------------------------------------|-----------------|----------------|--|--------|-----------|-------------------------------------|
| Specia | Tipul de produs | Greutatea netă | Numele | Adresa | Semnătura | Licența de export (dacă este emisă) |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

| 13. Validarea exportului de către autoritatea guvernamentală: Certific faptul că informațiile de mai sus sunt, după toate cunoștințele mele, complete, adevărate și exacte. | | | 13. Validarea exportului de către autoritatea guvernamentală: Certific faptul că informațiile de mai sus sunt, după toate cunoștințele mele, complete, adevărate și exacte. | | | |
|---|-----------|------|---|--|--|--|
| Numele/Funcția | Semnătura | Data | Sigiliul țării exportatoare (Ștampila) | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

14. SECȚIUNEA IMPORT

| | | | |
|-----------------------|--------|------------------|------|
| Numele importatorului | Adresa | | |
| Locul de descărcare | Adresa | Statul/Provincia | Țara |
| | Orașul | | |

(*) A se raporta către FAO zona/sub-zona/diviziunea de statistică din care a fost recoltată captura și a se indica dacă aceasta a fost efectuată în zonele de mare liberă sau în interiorul unei ZEE.

▼ M2

ANEXA III

DOCUMENT DE REEXPORT PENTRU DISSOSTICHUS

| SECȚIUNEA REEXPORT | | Țara reexportatoare | |
|--|--|-------------------------------|--|
| 1. Descrierea peștelui | | | |
| Specia | Tipul produsului | Greutatea netă exportată (kg) | Numărul documentului privind captura de <i>Dissostichus</i> anexat |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| Specia: TOP <i>Dissostichus eleginoides</i> , TOA <i>Dissostichus mawsoni</i> | | | |
| Tipul: WHO întreg: HAG fără cap și măruntaie; HAT fără cap și coadă; FLT file; HGT fără cap, coadă și măruntaie; OHT altele (se dau detalii) | | | |
| SECȚIUNEA EXPORT – DETALII DESPRE TRANSPORT | | | |
| Pe cale maritimă/aeriană: | Numărul containerului (în cazul în care sunt mai multe containere - a se anexa lista) | | |
| Fără container: | Denumirea navei SAU | | |
| | Numărul zborului ȘI | | |
| | Numărul conosamentului/numărul scrisorii de transport aerian ȘI | | |
| | Data și locul emiterii | | |
| Pe cale terestră: | Numărul și țara de înmatriculare a camionului SAU | | |
| | Numărul transportului pe calea ferată ȘI | | |
| | Data și locul emiterii | | |
| 2. Certificat de reexport: Certific faptul că informațiile de mai sus sunt, după toate cunoștințele mele, complete, adevărate și exacte și că produsele menționate mai sus provin din produse certificate de documentul (documentele) de captură de <i>Dissostichus</i> anexat(e). | | | |
| Numele | Adresa | Semnătura | Data |
| | | | |
| Licența de export (dacă este emisă) | | | |
| | | | |
| 3. Validarea reexportării de către autoritatea guvernamentală: Certific faptul că informațiile de mai sus sunt, după toate cunoștințele mele, complete, adevărate și exacte. | | | |
| Numele/Funcția | Semnătura | Data | Sigiliu (Ștampilă) |
| | | | |
| 4. SECȚIUNEA IMPORT | | | |
| Numele importatorului | | Adresa | |
| | | | |
| Locul de descărcare: | Orașul | Statul/Provincia | Țara |
| | | | |
| (*) A se raporta către FAO zona/sub-zona/diviziunea de statistică de unde a fost recoltată captura și a se indica dacă acest lucru a avut loc în zonele de mare liberă sau în interiorul unei ZEE." | | | |